

Welcome to Our New Elects in Christ

Ciro, Mahlik, Isabella, Elisa, Julius, Lukas and Kailynn

have been received by the Bishop as the elect.

As they continue on their spiritual journey to baptism into the Christian life,

we pray for the day they will join us around the altar at the Easter Vigil on March 30th.



Viacrucis ~ Stations of the Cross

Stations of the Cross are every Friday during lent at 6:30pm outside in the parking lot, weather permitting, or move to inside the parish.



El Viacrucis se realiza todos los viernes durante la cuaresma a las 6:30 p.m. afuera en el estacionamiento, si el clima lo permite, o se movera al interior de la parroquia.

Weekly Events / Eventos Semanales

Sunday/ Domingo 03.03.24	10:00am-12:00pm DEAF Community Confirmation
Monday/ Lunes 03.04.24	8:00am Mass 8:30 am Rosary English 6:30pm-8:00pm Legion de Maria
Tuesday/ Martes 03.05.24	8:00am Mass 8:30 am Rosary English 6:30pm-8:15pm Faith Formation Y1/ Catecismo Año 1
Wednesday/ Miercoles 03.06.24	8:00am Mass 8:30 am Rosary English 6:30-8:15pm Desafio 6:45pm-8:15pm Pre-Baptismal Class 7:00pm-8:00pm Confirmation Year 2
Thursday/ Jueves 03.07.24	8:00am Mass 8:30 am Rosary English 11:30am Al-Anon (OLG Room) 6:00pm ~ 7:00pm AA Group (OLG Room) 6:30pm ~ 8:15pm Coro en Español (Choir Room) 6:30pm-8:15pm Lectio Divina/Estudio de Biblia 7:00pm- 8:00pm Bible learning & sharing Vietnamese
Friday/ Viernes 03.08.24	8:00am Mass 8:30 am Rosary English 6:00pm-8:00pm DEAF Community RCIA session 5:30pm-8:15pm Lenten Soup/Sopa De Cuaresma 6:00pm ~ 7:00pm Holy Hour 6:30pm ~ 7:30pm Stations of the Cross
Saturday/ Sabado 03.09.24	8:00am - Mass 8:30 am- Rosary English

HORA SANTA DURANTE CUARESMA

Los invitamos a pasar un tiempo en compania de Nuestro Señor

HORA SANTA TODOS LOS VIERNES

De 6:00pm a 7:00pm en la Iglesia
Tambien habra una oportunidad para la confesion durante la Hora Santa.

HOLY HOUR DURING LENT

We invite you to spend some time in the company of Our Lord

HOLY HOUR EVERY FRIDAY

From 6:00pm to 7:00pm in the Church
There will also be an opportunity for confession during Holy Hour

Hello Women of Christ Our Savior Parish!

Esther's Women of Faith is bringing a new study to start off the year of 2024!!

"Women in the New Testament"

Starts February 6 from 10:30 -12:30,

we meet every other Tuesday.



Esther's women will be studying about the importance of the women (Mary the Mother of God, Martha and Mary, Mary Magdalene) to name a few.

► For more information, please call the parish office 714-444-1500 leave your name, phone number and you will be contacted.

Campaña Juntos Terminemos

Juntos paguemos el ultimo 9% del costo de nuestros edificios parroquiales.

Ponga en oración la promesa que podría hacer para ayudar.



CHRIST OUR SAVIOR CATHOLIC PARISH



MARCH 3RD, 2024
THIRD SUNDAY OF LENT

TERCER DOMINGO DE CUARESMA

- ◆ REV. JOSEPH ROBILLARD
PASTOR
- ◆ REV. THANH-TAI NGUYEN
PAROCHIAL VICAR
- ◆ REV. RUDY PRECIADO
IN RESIDENCE
- ◆ DEACON TOM CONCITIS
- ◆ DEACON LOUIS GALLARDO
- ◆ DEACON JOE GARZA



LUIS A. RAMIREZ
PARISH DIRECTOR

ROSA RUIZ DE MAYORGA
COORDINATOR FAITH FORMATION

YAZMIN ABREU
CONFIRMATION/YOUTH MINISTER

PARISH OFFICE STAFF
AILEEN BRICENO
CONSUELO SANCHEZ
VICKIE COLON

Sunday Masses/Misas Dominicales

- ◆ Saturday Vigil/Sábado Vigilia
5:00 p.m. English
7:00 p.m. Spanish
- ◆ Sunday Masses:
8:30 a.m. English
10:30 a.m. Español
12:00 p.m. ASL Hard of Hearing
12:30 p.m. Vietnamese
5:00 p.m. English
- ◆ Daily Masses (English)
8:00 a.m. - Monday — Saturday
- ◆ First Friday of the month/
Primer Viernes de mes
7:00 p.m. Español



Confessions / Confesiones

Saturday/Sábado 3:30-4:30 p.m.
English and Spanish

Exposition of the Blessed Sacrament Exposición del Santísimo Sacramento

First Friday of the month/ Primer Viernes del mes
After mass/después de misa 8:30 a.m.

For information / Para información de:

Baptisms, Weddings, Funerals, & anointing call the office
Bautismos, Bodas, Funerales, y Unción llame a la oficina
714-444-1500

CHRIST OUR FOUNDATION + CHRIST OUR HOPE + CHRIST OUR SAVIOR

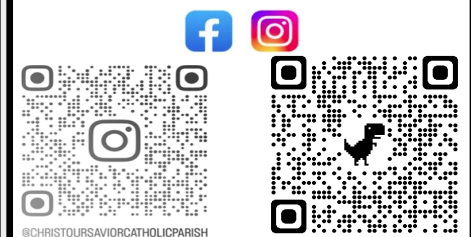
Mission Statement :

- Christ our Savior Parish welcomes you to discover who you are, know that you belong to God and find your calling.

- La Parroquia de Cristo Nuestro Salvador te da la bienvenida para que descubras quién eres, sepas que perteneces a Dios y encuentres tu llamado.

- Giáo xứ Chúa Kitô Cứu Thế chào mừng bạn đến để khám phá bản thân, để biết mình thuộc về Thiên Chúa và rồi nhận ra ơn gọi của chính mình.

Follow us on Facebook or Instagram for more news and updates



PARISH OFFICE HOURS — HORAS DE OFICINA

MONDAY – FRIDAY 8:30 A.M. — 12:00 P.M. ; 1:00 P.M.— 4:30 P.M.
MONDAY — FRIDAY 5:00 P.M.— 8:30 P.M. & SATURDAY 9:00 A.M.— 12:00 P.M.
714-444-1500 WWW.COSCP.ORG 2000-2008 W. ALTON AVE. SANTA ANA, CA. 92704

Intenciones de Misas **Mass Intentions**

***Saturday / Sábado March 2nd, 2024**
 8:00 a.m. † Avelina Guzman
 5:00 p.m. † Mike Duran, Miguel Gonzalez, Jose Gonzalez
 7:00 p.m. † Conrado Davila, Jose de Jesus Mota

***Sunday / Domingo March 3rd, 2024**
 8:30 a.m. † Juvenal Chavez
 10:30 am For the People
 5:00 pm Own Intentions for the People

***Monday / Lunes March 4th, 2024**
 8:00 a.m. † Alexei Navalx

***Tuesday / Martes March 5th, 2024**
 8:00 a.m. Salvador Espinoza ~ 95th Birthday

***Wednesday / Miércoles March 6th, 2024**
 8:00 a.m. † Austin Lobo

***Thursday / Jueves March 7th, 2024**
 8:00 a.m. Patricia Jimenez & Arianna Arambula ` Birthday

***Friday / Viernes March 8th, 2024**
 8:00 a.m. † Catalina Perez Espinoza

Wedding Banns
© J. S. Paluch Co., Inc.

MARCH 23RD, 2024


MIGUEL SANCHEZ & MARISOL JIMENEZ

Thank you for sharing with your parish what God has given you. Please remember to use your envelopes or give online, by visiting coscp.org.

FEBRUARY 24 & 25
\$ 12,755

Gracias por compartir con su parroquia lo que Dios le ha dado a usted. Por favor, recuerde usar sus sobres o donar en línea, visitando coscp.org.

We are connecting our parishioners and our parish in prayer, communication, and reflection—all in the palm of your hand. **MyParish** app provides easy access to Mass times, prayer guides, group messaging, parish calendars, and bulletin. We hope that this technology will serve to complement your faith life. Explore the features below, download the app, and get started today! **It's FREE!!**



Pray for the Sick Oremos por los Enfermos:	For our Departed Por Nuestros Difuntos
Marisol Hinojosa	† Ramon Ruiz Ortiz
Esperanza Arenas	† Avelina Guzman
Olivia Solis	† Antonio Comparan Jr
Fr. Ric Sera	† Leobardo Mota
Rosa Maria Franco	† Arturo Davila
Gloria Alcalan	† Pablo Alejandro Cruz
	† Petra Gonzalez

THRIVING MARRIAGES SERIES
WITH DR. JOHN & CLAIRE YZAGUIRRE, MFT

Coming to Christ Our Savior Catholic Parish

How to Grow a Resilient Marriage: Managing Our Emotions
Sunday March 17th 2024
2:30pm - 4:30pm Multi-Purpose Room

How to Grow a Compassionate Marriage: The Power of Forgiveness
Sunday April 14th 2024
2:30pm - 4:30pm Multi-Purpose Room

CONTACT MARILYN FOR MORE INFO
2000 W. Alton Ave. Santa Ana CA 92832
714-444-1500
alvarezmelena@gmail.com

RSVP HERE! WALK-INS WELCOME!


FREE WILL DONATIONS GREATLY APPRECIATED

Inspiring and practical talks for parents, couples, grandparents, engaged couples!

Lenten Soup Meal / Sopa de Cuaresma

The Lenten soup meal is hosted by our Vietnamese, Spanish and English communities on Fridays, March 8th and March 22nd at 5:30pm.

All money raised will be for the Catholic Relief Services: Rice Bowl

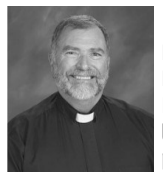


La comida de sopa de Cuaresma es organizada por nuestras comunidades Vietnamita, Español e Inglés los viernes 8 de marzo y 22 de marzo a las 5:30 p.m.

Todo el dinero recaudado será para Catholic Relief Services: Rice Bowl

PASTORS MESSAGE

At 8:30 am Mass this weekend we will have the First Scrutiny for the elect who will be baptized at the Easter Vigil. The journey for the elect in Lent is an examination of the disordered desires that lead to sinful actions. It is an invitation to go beyond merely looking at what was sinful. The Elect are invited, along with all of us, to look at why we fall into sin. The story of the Samaritan woman who comes to the well in the middle of the day and encounters Jesus waiting for her. Jesus is thirsty for her salvation. The Samaritan woman is also thirsty, not just for water, but for something more profound that aches in her soul. This story invites us to recognize the painful ache in our soul. It is a longing to be seen, heard, accepted, and loved. The way of the world teaches us to satisfy this ache in our soul by things that will bring us pleasure to escape the pain in our souls. Our thirst will lead us to do whatever it takes to escape our inner pain. We will use whatever is at our disposal to gain the attention we desire. We will belittle others. We will give in to what other desire for themselves. We will work, even cheat or steal, to gain riches so others will hold us in esteem. We will be concerned with how we appear to others and obsess with externals; weight, dress, hair, physical strength and striving to fit in to what others think and do. We thirst because of our inner emptiness. We are hoping that material things of the world will fill us up and make us complete. All our effort only led to wanting more because our thirst cannot be quenched by the things of this world. Like the Samaritan woman, we long to be accepted and loved. Jesus knew exactly who she was, her longing to be accepted by others, and the deep thirst to be loved. Jesus knew that this longing and thirst had led her into a sinful life. It resulted in her being despised by the people of her village. Jesus accepted the Samaritan woman as she was. He saw in her the thirst to be loved completely. Jesus love for her became a spring of living water welling up from inside of her. The need for the material world to satisfy her melted away. From this love she became the spring of living water for others in her village to know this remarkable love. We are loved in the same way. Our journey of life is allowing the spring of living water to well up in our hearts. The more we allow this living water to quench our inner thirst, the more we become the well-spring of living water to others.



MENSAJE DEL PÁRROCO

Este fin de semana a las 8:30 am tendremos el Primer Escrutinio de los elegidos que serán bautizados en la Vigilia Pascual. El viaje de los elegidos en Cuaresma es un examen de los deseos desordenados que conducen a acciones pecaminosas. Es una invitación a ir más allá de simplemente mirar lo que era pecaminoso. Los Elegidos están invitados, junto con todos nosotros, a mirar por qué caemos en pecado.

La historia de la mujer samaritana que llega al pozo en pleno día y se encuentra con Jesús esperándola. Jesús tiene sed de su salvación. La mujer samaritana también tiene sed, no sólo de agua, sino de algo más profundo que le duele el alma.

Esta historia nos invita a reconocer el dolor doloroso en nuestra alma. Es un anhelo de ser visto, escuchado, aceptado y amado. El camino del mundo nos enseña a satisfacer este dolor en nuestra alma con cosas que nos traerán placer para escapar del dolor en nuestra alma.

Nuestra sed nos llevará a hacer lo que sea necesario para escapar de nuestro dolor interior. Usaremos todo lo que esté a nuestra disposición para ganar la atención que deseamos, Menospreciaremos a los demás. Cedemos a lo que otros desean para sí mismos. Trabajaremos, incluso engañaremos o robaremos, para ganar riquezas para que otros nos tengan en estima. Nos preocuparemos por cómo nos ven los demás y nos obsesionaremos con lo externo; peso, vestimenta, cabello, fuerza física y esforzarse por encajar en lo que los demás piensan y hacen.

Tenemos sed debido a nuestro vacío interior. Esperamos que las cosas materiales del mundo nos llenen y nos completen. Todo nuestro esfuerzo sólo nos llevó a querer más porque nuestra sed no puede ser saciada por las cosas de este mundo.

Al igual que la mujer samaritana, anhelamos ser aceptados y amados. Jesús sabía exactamente quién era ella, su anhelo de ser aceptada por los demás y su profunda sed de ser amada. Jesús sabía que este anhelo y sed la habían llevado a una vida pecaminosa. Esto resultó en que la gente de su aldea la despreciara. Jesús aceptó a la mujer samaritana tal como era. Vio en ella la sed de ser amado por completo. El amor de Jesús por ella se convirtió en un manantial de agua viva que brotaba de su interior. La necesidad de que el mundo material la satisficiera se desvaneció. A partir de este amor, ella se convirtió en el manantial de agua viva para que otros en su pueblo conocieran este amor extraordinario.

Lời Nhấn từ Cha Xứ

Trong Thánh Lễ 8 giờ sáng cuối tuần này, chúng ta sẽ có buổi giám sát đầu tiên để bầu chọn những người sẽ được chịu phép rửa trong Đêm Vọng Phục Sinh. Cuộc hành trình dành cho những người được tuyển chọn trong Mùa Chay để xem xét lại những ham muốn dẫn đến hành động tội lỗi. Đó là một lời mời vượt ra ngoài để chỉ nhìn vào những gì tội lỗi. Những người được tuyển chọn và cùng với tất cả chúng ta hãy cùng nhau xem xét lại tại sao chúng ta lại phạm tội.

Câu chuyện về người phụ nữ Samaria đến giếng nước vào lúc giữa ban ngày và gặp Chúa Giêsu đang đợi bà. Chúa Giêsu khao khát sự cứu rỗi của bà. Người phụ nữ Samari không chỉ khát nước mà còn khát một điều gì đó sâu xa và đau đớn trong tâm hồn.

Câu chuyện này là một lời mời gọi chúng ta hãy nhận ra nỗi đau đớn trong tâm hồn. Đó là khao khát được nhìn thấy, được nghe, được chấp nhận và được yêu thương. Cách thể giới dạy chúng ta thỏa mãn nỗi đau trong tâm hồn bằng những niềm vui để chúng ta thoát khỏi nỗi đau.

Con khát sẽ khiến chúng ta làm bất cứ điều gì cần thiết để thoát khỏi nỗi đau trong tâm hồn. Chúng ta sẽ làm bất cứ thứ gì có sẵn để thu hút sự chú ý mà chúng ta mong muốn. Chúng ta sẽ coi thường người khác. Chúng ta sẽ nhượng bộ những gì người khác mong muốn cho bản thân họ. Chúng ta sẽ làm những việc thậm chí gian lận hoặc trộm cắp để đạt được sự giàu có để người khác tôn trọng chúng ta. Chúng ta sẽ quan tâm đến cách chúng ta xuất hiện trước người khác và bị ám ảnh bởi hình ảnh bên ngoài như cân nặng, cách ăn mặc, mái tóc, thể lực và chúng ta nỗ lực để phù hợp với những gì người khác nghĩ và làm.

Chúng ta khát khao vì nội tâm bên trong trống rỗng. Chúng ta hy vọng rằng những thứ vật chất bên ngoài sẽ lấp đầy bên trong trống rỗng của chúng ta và nó sẽ khiến chúng ta trở nên trọn vẹn. Mọi nỗ lực của chúng ta chỉ dẫn đến việc muốn nhiều hơn nữa vì những thứ ở thế gian này không thể làm thỏa mãn con khát của chúng ta.

Giống như người phụ nữ Samaria, chúng ta khao khát được chấp nhận và yêu thương. Chúa Giêsu biết chính xác cô là ai, cô khao khát được người khác chấp nhận và khao khát được yêu thương sâu sắc. Chúa Giêsu biết rằng sự khao khát này đã dẫn bà vào cuộc sống tội lỗi. Điều đó khiến cô bị người dân trong làng coi thường. Chúa Giêsu đã chấp nhận người phụ nữ Samaria như chính con người thật của bà. Chúa Giêsu nhìn thấy ở cô có niềm khao khát được yêu thương trọn vẹn. Tình yêu của Chúa Giêsu dành cho bà đã trở thành một nguồn nước sống tuôn trào từ bên trong bà. Nhu cầu về thể giới vật chất của bà đã tan biến. Từ tình yêu này, cô đã trở thành nguồn nước sống cho những người trong làng biết đến tình yêu đặc biệt này.

Chúng ta yêu thương cùng một cách giống nhau. Hành trình cuộc sống của chúng ta là để cho dòng nước hằng sống tuôn trào trong lòng chúng ta. Chúng ta càng để cho nước hằng sống này làm dịu cơn khát bên trong mình thì chúng ta càng trở thành nguồn nước hằng sống cho những người khác.